

ERSATZERKLÄRUNG DES NOTORIETÄS AKTES

Art. 21 und 47 DPR 445 vom 28.12.2000

vorzulegen bei Subjekten die nicht Organe der öffentl. Verwaltung oder Träger oder Führer von öffentlichen Diensten sind oder bei Letztgenannten für die Erlangung, durch Dritte, von wirtschaftlichen Begünstigungen

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DELL'ATTO DI NOTORIETÀ

Art. 21 e 47 DPR 445 del 28.12.2000

Da produrre a soggetti diversi dalla Pubblica Amministrazione e dai gestori di pubblici servizi, oppure a questi ultimi per la riscossione da parte di terzi di benefici economici

Der/Die Unterfertigte: - III/La sottoscritto/a:

--

e r k l ä r t

unter der eigenen Verantwortung und in Kenntnis der Bestimmungen laut Art. 76 des D.P.R. vom 28.12.2000, Nr. 445 und des Art. 495 des St.GB bei unwahren Angaben folgendes:

unter seiner/ihrer persönlichen Verantwortung:

d i c h i a r a

sotto la propria responsabilità e consapevole delle disposizioni di cui all'art. 76 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445 e all'art. 495 del c.p. in caso di dichiarazioni non veritiere, quanto segue:

sotto la sua personale responsabilità:

dass

che

Zu- und Vorname Nome e Cognome			
Geburtsdatum Data di nascita		Geburtsort Comune di nascita	
gestorben am morto il		in a	

ohne ein Testament zu hinterlassen und dass folgende Personen ihn/sie laut Gesetz beerben:

senza lasciare un testamento e che le seguenti persone lo ereditino secondo la legge:

	Zu- und Vorname Nome e Cognome	Geburtsdatum Data di nascita	Geburtsort Comune di nascita
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			

dass der/die Verstorbene keine weiteren Kinder und gesetzlich Berufene hinterlassen hat.

dass bezüglich der Erbschaft keine Streitigkeiten bestehen.

che il deceduto non ha lasciato altri figli e persone legalmente designate.

che non ci siano dispute sull'eredità.

Ich erlaube die Verwendung der Daten zum Zweck dieses Verfahrens (Ges. 675/96).

autorizzo il trattamento dei dati ai fini del presente procedimento (L. 675/96)

Mals, am - Malles V., il

DER/DIE ERKLÄRENDE - IL/LA DICHIARANTE

--

volljährig und handlungsfähig

maggiorenne con capacità di agire



Aut. Prov. Bozen-Südtirol

Prov. Aut. di Bolzano-Alto Adige

Im Sinne des Art. 21 DPR 445 vom 28.12.2000 bestätige ich, daß der Erklärende identifiziert durch direkte Kenntnis heute in meiner Gegenwart die oben abgefasste Erklärung abgegeben und unterschrieben hat.

Ai sensi dell'art. 21 c. 2 DPR 445 del 28.12.2000 attesto che il/la dichiarante identificato mediante conoscenza personale ha oggi reso e sottoscritto in mia presenza la suesposta dichiarazione.

Mals/Malles V., am/li**Der beauftragte Beamte/La Funzionaria Incaricata**

Der Stempelsteuer unterliegender Akt im Sinne des Art. 1 des Tarifes Anlage „A“ zum DPR Nr. 642/72, es sei denn die Verwendung ist vom Gesetz von der Steuerpflicht befreit.

Atto soggetto ad imposta di bollo ai sensi dell'art. 1 della tariffa allegato „A“ del DPR n. 642/72 a meno che il relativo uso sia esente per legge.

Gemäß und für die Zwecke der Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 finden Sie die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten unter folgendem Link <https://www.gemeinde.mals.bz.it/de/Gemeinde-Verwaltung/Web/Datenschutz> und sie können in den Räumlichkeiten des Rathauses konsultiert werden.

Ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l'informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile al seguente link <https://www.gemeinde.mals.bz.it/it/Comune/Web/Privacy> e è consultabile nei locali del Municipio.

I-39024 Mals - Bahnhofstraße 19 - Tel. 0473/831117
www.gemeinde.mals.bz.it - info@gemeinde.mals.bz.it
Zertifiziertes E-Mail: mals.malles@legalmail.it
Steuernummer: 82006550212 - Mwst-Nr.: 00827900218

I-39024 Malles Venosta - Via della Stazione 19 - tel. 0473/831117
www.comune.malles.bz.it - info@comune.malles.bz.it
PEC: mals.malles@legalmail.it
codice fiscale: 82006550212 part. IVA: 00827900218